

3^e Voyage de reconnaissance en Afghanistan du 16 au 22 avril 2016

1. Participants

Christian Bay, Président du Conseil de fondation mine-ex, D 1990, RC Berthoud
Catherine André, Conseil de fondation, D 1980, RC Aarau
Karin Uffer, Conseil de fondation, D 2000, RC St. Gallen

Le représentant du CICR a dû renoncer au dernier moment pour cause de maladie.

2. Responsables du CICR pour l'organisation et le programme à Kaboul et Herat:

Les visas et les vols ont été organisés par le bureau de voyage du CICR. Notre homme de liaison à Genève était Christian Thomé, responsable du partenariat fondations et trusts.

A Kaboul, nous avons été accueillis et accompagnés par Monica Zanarelli, chef de la délégation et Alberto Cairo, responsable de la clinique orthopédique de Kaboul. A Herat, par Oumarou Konaté, remplaçant du responsable sur place et Shayan Omi, chef du Projet de réhabilitation physio thérapeutique (PRP) à Herat.

Pendant tout le voyage, nous avons été accompagnés par Ahmad Ramin Ayaz, porte-parole International Media. Pour toute la durée du séjour, nous avons engagé deux photographes professionnels locaux, à Kaboul Jawad Jalal et à Herat Walid Herati. Malgré les conditions du terrain extrêmement difficiles, la visite s'est déroulée sans aucun problème, toutes nos demandes ont été prises en considération et la sécurité a été assurée.

3. Hébergement:

Aussi bien à Kaboul qu'à Herat, nous avons logé dans l'enceinte protégée et fermée du CICR et nous n'étions pas autorisés à en sortir seuls. Les repas étaient préparés par le centre et pris en commun. Nous avons été autorisés à prendre l'un des repas avec les patients de la clinique à Kaboul.

4. Moyens de transport:

Tous les transports ont été effectués avec des voitures visiblement marquées du sigle du CICR. De Kaboul à Herat et retour, nous avons emprunté les hélicoptères du CICR.

5. Sécurité:

Dès notre arrivée, nous avons eu un briefing sur les mesures de sécurité, nous avons dû nous familiariser avec les appareils radio et les téléphones portables et signer des documents à décharge. On nous a montré les locaux protégés et les caves. Les bâtiments étaient sécurisés, entourés de hauts murs surmontés de fils de fer barbelés.

Nous avons appris qu'à proximité immédiate de notre lieu de séjour a eu lieu un attentat à la bombe qui a fait 72 morts et 350 blessés, ce qui montre incontestablement les limites des mesures de sécurité.



6. Financement du voyage:

Le voyage aller et retour entre la Suisse et Kaboul avec escale à Istanbul a été payé par les participants eux-mêmes. A Kaboul et Herat, nous avons été les hôtes du CICR pour le logement, la nourriture et les transports.

7. Programme et rapport de voyage

1er jour - 16.4.2016

Contrairement à l'année dernière, l'arrivée et le repas qui a suivi chez Alberto Cairo n'ont pas posé de problème. Pâtes et aubergines au parmesan ont accompagné le récit de sa vie et de son travail en Afghanistan. Depuis 26 ans, il occupe diverses fonctions à divers endroits. Chef du centre orthopédique du CICR depuis plus de 20 ans. Actuellement 350 employés, dont 330 handicapés. La clinique orthopédique de Kaboul et les sept PRP (Projet de réhabilitation physio thérapeutique) ont soigné 150'000 patients ambulatoires. Rien qu'à Kaboul 1'300 victimes de mines, dont 150 ont été touchées aux deux jambes.

L'Afghanistan a la plus grande délégation du CICR au monde – 140 expats et 1800 employés afghans.

Première visite au pas de charge du Centre orthopédique de Kaboul. Le chef Najmudin Helal, lui aussi victime de mine, en est responsable opérationnel. C'est « l'Afghanisation » du Centre voulue par Cairo en prévision de sa future retraite.

La production annuelle atteint 4'200 prothèses à 300 \$US, 15'000 orthèses à 60 \$US et environ 20'000 béquilles à 20 \$US. Les pieds sont fabriqués à Coppet près de Genève car leur fabrication serait trop compliquée pour les conditions locales (voir visite Coppet).

Les soins médicaux sont gratuits pour tous les patients, quelle que soit leur couleur politique, religieuse, militaire ou sociale. A la fabrication, hommes et femmes travaillent ensemble. Par contre, pour la physiothérapie ainsi que les repas, hommes et femmes sont séparés par des rideaux.

Destin de trois personnes soignées en physiothérapie:

Saydula, un jeune officier de police, a perdu ses deux jambes en 2012 lors d'une attaque des talibans. Il est originaire de la banlieue éloignée de Kaboul, il a une femme et deux enfants. Son état nécessite une physiothérapie continue, par contre il travaille toujours pour la police (photo et film disponibles).

Tschanan a perdu les deux jambes en sautant sur une mine il y a 25 ans lorsqu'il était soldat. Aujourd'hui, il occupe une fonction administrative et se déplace par ses propres moyens.

Mahmut Ghani, un jeune-homme de 13 ans, a perdu ses deux jambes il y a 10 mois en sautant sur une mine sur le chemin de l'école, chemin qu'il empruntait pourtant chaque jour. Il n'arrive pas à parler des causes de l'accident, par contre un large sourire illumine son visage. Il va bientôt pouvoir rejoindre sa famille et retourner à l'école (photos disponibles).



Nous avons aussi visité l'espace réservé au paraplégiques. Le traitement a toujours lieu en présence d'un membre de la famille afin qu'elle puisse se familiariser avec les gestes à accomplir après le retour à la maison. Les patients apprennent par exemple à remplacer eux-mêmes le cathéter. Du point de vue médical, le problème principal est l'ulcère decubital (plaies ouvertes), infections de la vessie, aides à la mobilité (béquilles, corsets, cannes, rollator) !!!

Ici l'environnement n'est pas adapté aux fauteuils roulants. Chaque fois que c'est possible, on procède à des adaptations dans les maisons, on installe des rampes.

Problème principal du point de vue social : seul 4 thérapeutes, une femme et trois hommes, s'occupent des 1'200 paraplégiques de Kaboul. Il n'existe aucune organisation de prise en charge de la part de l'Etat.

Nous avons été accompagnés toute la journée par le Rot. Hamid Stanikzai, secrétaire du RC Kaboul City. Il participera à notre rencontre du 17.4.2016.

Le repas a lieu dans la maison privée d'Alberto Cairo, les discussions portent principalement sur les demandes et préoccupations spécifiques.

2e jour - 17.4.2016

Briefing avec Monika Zanarelli, Cheffe de la Délégation de la Mission Afghanistan

Beaucoup de sujets revêtent un caractère confidentiel et ne peuvent pas être divulgués ici. Le ton est plutôt pessimiste en évoquant l'avenir politique et humanitaire du pays; l'année 2015 a été la plus sanglante de la trop longue histoire de la guerre d'Afghanistan. Et l'Etat n'est toujours pas en mesure d'exercer son rôle protecteur.

Nos questions ont reçu des réponses claires. Il a aussi été question de l'évolution de la situation des réfugiés et de la nouvelle menace que représente l'Etat islamique/Daech. Monika revenait d'un congé sabbatique de plusieurs mois, seule parade contre le burn-out, dû à l'extrême insécurité et au manque de liberté de mouvement.

La discussion a surtout porté sur les deux piliers de l'activité du CICR:

- Protection de la population civile, dont les visites aux prisonniers, ce qui explique la retenue des Talibans
- Les problèmes de santé – qui sont le sujet principal de ce rapport.

Nous avons convenu de revoir Madame Zanarelli lors du briefing de fin de séjour et de lui faire part de nos impressions.

Repas de midi avec les patients de la Clinique orthopédique: le menu est excellent et ravotant, exactement ce qu'il nous faut pour entamer notre programme mammoth.

L'après-midi, nous prenons le temps de visiter en détail le centre de physiothérapie. Grâce à la collaboration d'un photographe professionnel, nous pouvons nous concentrer sur le vécu des victimes, hommes, femmes et malheureusement des trop nombreux enfants. Les personnes intéressées trouveront en annexe un rapport contenant l'histoire des patients ainsi que des photos.



Le soir, nous avons assisté à une séance du RC Kaboul City, Hamid Stanikzai, secrétaire, et Mansour Ahmad, président élu, qui se termine par un échange de fanions. Devinez quelle délégation était la plus fière...

Le club est encore très jeune. Il a été fondé en 2013 et compte 20 membres. Mais contrairement au club précédent qui a été dissout (corruption), celui-ci est porteur d'espoir. C'est avec compétence et une étonnante connaissance du sujet qu'ils ont parlé du projet Polio Plus et de l'importance de sensibiliser la population rurale à ce problème. Ils sont conscients de l'importance de vacciner la population afin d'éliminer le réservoir potentiel de virus. Nous avons parlé de mine-ex qui soigne des centaines de victimes de mines, comparé aux 13 cas de polio déclarés en 2015, sans que cela ait provoqué une concurrence entre les deux actions.

Il nous paraît important de maintenir ces contacts qui sont exemplaires par leur engagement.

3e journée - 18.4.2016

Le matin, vol vers Herat avec un hélicoptère du CICR. En voyant le paysage désertique et aussi peu peuplé, les participants se sont tous posé la même question :

Pour quelle raison se battent-ils ici ?

L'après-midi, visite du Centre orthopédique de Herat qui est dirigé depuis 1993 par Shayan Omi. C'est une figure aussi charismatique et dynamique que celle d'Alberto Cairo à Kaboul.

77 de ses 104 collaborateurs sont eux-mêmes handicapés physiques. Plus de 30'000 patients sont enregistrés dans son Centre. Grâce à un programme de formation de 3 ans, il peut compter sur une relève qualifiée qui couvre les besoins en personnel dans tous les domaines d'activité.

Le Centre orthopédique fonctionne avec un budget annuel de 1,317 millions de dollars US. A part la Clinique de pose de prothèses, la physiothérapie, les soins aux paraplégiques, le logement et les repas gratuits pour les patients, il gère un vaste programme de visites à domicile ainsi qu'un service social très efficace.

Il accorde des microcrédits selon des critères de sélection très exigeants (sans intérêts), il organise l'enseignement à domicile pour les enfants et adolescents handicapés, les soutient dans leurs efforts et sert d'intermédiaire pour la recherche d'emploi, souvent dans ses propres ateliers, et propose des stages de préformation de 6 à 12 mois. A l'heure actuelle, il offre environ 60 microcrédits et visite quelques douzaines de patients à domicile.

En raison d'une insécurité croissante, les visites à domicile qui couvraient un grand territoire ont malheureusement été sérieusement restreintes.

En 2015, sur 8'000 patients traités en ambulatoire, 1'000 ont été amputés et 600 prothèses posées. Les victimes de mines sont toujours aussi nombreuses c'est un fait, même si l'on voit dans les dispensaires de plus en plus de patients atteints de blessures de guerre.

Nous avons passé une nouvelle soirée confinés dans l'enceinte du CICR. Pour des raisons de sécurité, nous n'avons pas le droit de nous éloigner hors des murs et des portes blindées.



mine-ex Stiftung
Rotary Distrikte 1980,
1990, 2000 Schweiz /
Liechtenstein

Dr. med. Christian Bay
Präsident des Stiftungsrats
Jungfraustrasse 36, 3400 Burgdorf
M: +41 79 671 24 31
dr.c.bay@gmail.com

Spendenkonten
D 1980 CH41 0026 2262 4660 7141 N
D 1990 CH78 0026 2262 4660 7142 X
D 2000 CH52 0026 2262 4660 7143 D



4e jour - 19.4.2016

Poursuite des visites au Centre orthopédique et approfondissement des anamnèses, des récits des patients et de la documentation dans le but de mieux étayer le rapport.

En tant que médecin, j'ai eu l'autorisation d'assister à la section en ambulatoire du talon d'Achille (ténotomie) de deux patients de 1 ½ et 2 ans qui avaient un pied bot. J'ai été impressionné par la qualité du travail effectué dans des conditions d'hygiène très correctes compte tenu de l'état des lieux.

J'ai été frappé par le nombre de déformations congénitales chez les nourrissons. Les responsables attribuent ces déformations au fort taux de consanguinité dans les régions de campagne. Le travail de sensibilisation dans ce domaine est encore un thème tabou.

Le deuxième point fort du jour a été le briefing d'Oumarou Konate, remplaçant du chef de la délégation à Herat.

Nous avons pu parler confidentiellement des nouveaux dangers que représente la conquête de nouveaux territoires par les talibans.

Les communications routières sont dangereuses et pratiquement inutilisables. Rien que pour le premier trimestre 2016, le nombre de blessés a augmenté de 50 pourcent, soit de 300 à 460 patients. Les enfants sont de plus en plus touchés. Depuis peu, les talibans se sont mis à leur distribuer des jouets contenant des engins explosifs artisanaux.

Principales activités du CICR sur place: la protection de la population, les visites de prisonniers, les améliorations des conditions d'hygiène de la population, la mise sur pied d'un service de taxi pour les blessés des deux parties et restitution des corps à leurs familles, ce qui contribue à attirer la sympathie des deux parties en guerre envers le CICR.

L'un des soucis du CICR est le nombre croissant d'IDP (Internally Displaced Persons), les personnes réfugiées dans leur propre pays. Une problématique dont s'occupe intensivement le Rotary Club local.

5e jour - 20.4.2016

Au programme : les services sociaux et les programmes sociaux. Bien que cela ne concerne pas directement notre fondation, ils sont importants pour les patients. A quoi servent une nouvelle jambe, une prothèse si l'on ne peut pas subvenir aux besoins de sa famille?

Nous découvrons la réalité quotidienne, le microcrédit, les visites au domicile des paraplégiques et des écoliers handicapés, la formation professionnelle.

Nous avons pu rendre visite à onze patientes et patients choisis avec soin. Chaque visite était plus impressionnante que l'autre. Par exemple Naser, 13 ans, paraplégique en raison d'une Spina bifida, (dos ouvert) une maladie qui est en voie de disparition chez nous grâce à un complément alimentaire d'acide folique. Il était assis par terre sur la terre battue et travaillait les mathématiques avec son enseignante. Quand je lui ai demandé ce qu'il voulait faire plus tard, il me répondit en excellent anglais et avec une belle assurance qu'il voulait devenir médecin. Bonne chance à ce jeune garçon intelligent et éveillé. Puisse-t-il exaucer son vœu grâce au CICR et à mine-ex.



mine-ex Stiftung
Rotary Distrikte 1980,
1990, 2000 Schweiz /
Liechtenstein

Dr. med. Christian Bay
Präsident des Stiftungsrats
Jungfraustrasse 36, 3400 Burgdorf
M: +41 79 671 24 31
dr.c.bay@gmail.com

Spendenkonten
D 1980 CH41 0026 2262 4660 7141 N
D 1990 CH78 0026 2262 4660 7142 X
D 2000 CH52 0026 2262 4660 7143 D



Ce jour-là, nos articulations ont été durement sollicitées à cause des mauvaises routes.

En fin de journée, nous avons assisté à l'entraînement de l'équipe de basket en chaise roulante. Le plaisir des joueurs est contagieux et on vibre avec eux. Les joueurs ne se font pas de cadeaux, chutes, rayons cassés et roues hors d'usage. L'équipe nationale en chaise roulante n'a encore jamais gagné, mais a déjà participé à deux tournois à l'étranger, en Italie et au Japon. Imaginez ce que cela signifie pour ces hommes et ces femmes, pour leur confiance en eux. Quelle fierté de faire un travail qui leur donne cette opportunité. Une fois de plus nous sommes restés sans voix.

La journée se termine par un rapide tour de ville sous haute surveillance.

6e jour - 21.4.2016

Briefing final avec le chef de la délégation à Herat. Nous avons été très positivement impressionnés par sa gestion. Si l'argent était utilisé aussi intelligemment dans tous les projets de développement et d'aide humanitaire, cela aurait une influence positive sur la réputation des organisations et sur le versement des dons.

Visite d'une délégation du RC Herat qui a obtenu des résultats remarquables avec des moyens financiers très modestes : collecte de dons et de vêtements en faveur des réfugiés dans leur propre pays, achat de vêtements neufs pour les nécessiteux qui n'avaient jamais eu quelque chose de neuf jusque-là, plantation d'arbres dans les écoles. Savez-vous comment on arrose les arbres dans une école de filles de 4'000 élèves? En creusant un puits à 100 mètres de profondeur!

Nous leur avons demandé de nous envoyer leur présentation afin d'en discuter dans nos clubs au retour. Elle est arrivée par e-mail deux heures plus tard. Notre intention était de la montrer dans nos clubs au retour et de l'intituler "aide-toi et le ciel t'aidera"-

Vol de retour vers Kaboul. Après l'attentat qui a fait 72 morts et 400 blessés deux jours plus tôt, nous n'étions pas très rassurés. Heureusement, nous sommes arrivés sains et saufs dans l'enceinte du CICR.

Briefing de fin de séjour avec la direction de la délégation à Kaboul. Là aussi nous tirons un bilan positif. Le CICR fait un travail remarquable avec nos dons qui représentent quand-même cinq pourcent de leur budget. Les institutions que nous avons visitées font du travail de haut niveau, la qualité peut être qualifiée de bonne à très bonne, les moyens investis en faveur des patients et non pour couvrir des frais administratifs. Il est important pour les patients, le personnel et les thérapeutes que nous allions régulièrement sur le terrain pour les soutenir.

Pour autant, un voyage d'inspection en Afghanistan n'est pas un voyage d'agrément. Les conditions dans lesquelles se déroulent les visites et les déplacements demandent des efforts énormes tant du point de vue physique que psychique.



mine-ex Stiftung
Rotary Distrikte 1980,
1990, 2000 Schweiz /
Liechtenstein

Dr. med. Christian Bay
Präsident des Stiftungsrats
Jungfraustrasse 36, 3400 Burgdorf
M: +41 79 671 24 31
dr.c.bay@gmail.com

Spendenkonten
D 1980 CH41 0026 2262 4660 7141 N
D 1990 CH78 0026 2262 4660 7142 X
D 2000 CH52 0026 2262 4660 7143 D



7e jour - 22.4.2016

Le voyage de retour via Istanbul s'est bien passé. Je profite ici de remercier chaleureusement mes deux accompagnatrices, les Rotariennes Catherine André et Karin Uffer. Leurs observations et les discussions que nous avons eues ont été très précieuses pendant ce voyage. Leur présence a aussi grandement facilité l'approche des patientes. Il est indéniable que la présence d'une femme au moins est indispensable lors de ces voyages.

Berthoud, le 29 avril 2016

Dr méd. Christian Bay
Président mine-ex



mine-ex Stiftung
Rotary Distrikte 1980,
1990, 2000 Schweiz /
Liechtenstein

Dr. med. Christian Bay
Präsident des Stiftungsrats
Jungfraustrasse 36, 3400 Burgdorf
M: +41 79 671 24 31
dr.c.bay@gmail.com

Spendenkonten
D 1980 CH41 0026 2262 4660 7141 N
D 1990 CH78 0026 2262 4660 7142 X
D 2000 CH52 0026 2262 4660 7143 D

